

Avec un kit BeoLink Passive et une paire d'enceintes passives Bang & Olufsen, vous enrichissez votre système principal Bang & Olufsen d'une nouvelle dimension.

Vous pouvez maintenant utiliser n'importe quelle source (audio ou vidéo) de votre système principal via votre installation Beolink, et l'écouter dans la pièce périphérique équipée du BeoLink Passive et d'une paire d'enceintes supplémentaires.

Mais ce n'est pas tout. Vous pouvez même contrôler les fonctions courantes de votre système principal via le BeoLink Passive, en utilisant la télécommande Beo4.

Ce mode d'emploi vous explique comment...

Mode d'emploi

4 Pour avoir de...

..La musique dans d'autres pièces

5 Commandes rapprochées

Contrôle du son

Programmation Timer Play

Ajustement du volume

6 Télécommande

Utilisation du télécommande Beo4

7 Contrôle du système principal**8 Important à savoir****9 Ajustement du son du BeoLink**

Passive

10 Utilisation du télécommande

Beolink 1000

Ce mode d'emploi vous explique comment utiliser votre installation BeoLink Passive (un kit BeoLink Passive et une paire d'enceintes passives Bang & Olufsen).

Le *manuel d'installation*, fourni séparément avec le kit BeoLink Passive, décrit en détail la procédure d'installation et de mise en service du BeoLink Passive avec vos enceintes Bang & Olufsen.

..La musique dans d'autres pièces

Le kit BeoLink Passive et vos enceintes passives Bang & Olufsen supplémentaires enrichissent votre système principal Bang & Olufsen d'une nouvelle dimension :

- Vous pouvez écouter n'importe quelle source de votre système principal (audio ou vidéo) dans votre pièce BeoLink Passive.
- Vous pouvez contrôler certaines fonctions de votre système principal depuis la pièce BeoLink Passive avec la télécommande Beo4.

Le kit BeoLink Passive et les deux enceintes vous permettent de profiter pleinement du son stéréo de grande qualité de votre système principal.

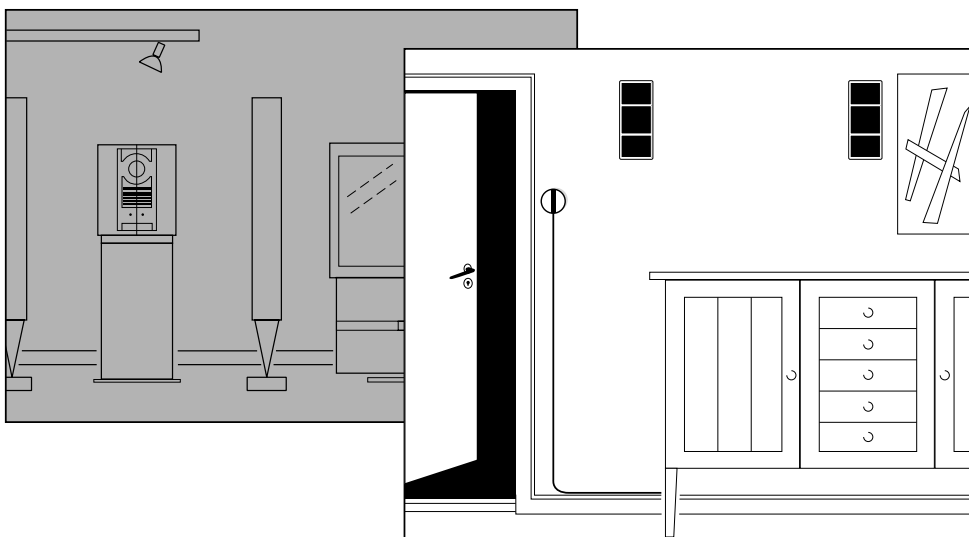
Ce mode d'emploi vous explique comment...

En utilisant les commandes rapprochées du BeoLink Passive, vous pouvez :

- Activer le programme radio (ou TV) utilisé en dernier lieu sur votre système principal Bang & Olufsen, ou écouter la source (audio/vidéo) en cours de fonctionnement.
- Ajuster le niveau du volume des deux enceintes raccordées au BeoLink Passive.
- Associer votre pièce "BeoLink Passive" à la programmation Timer Play de votre système principal.

En utilisant la télécommande Beo4, vous pouvez :

- Activer n'importe quelle source de votre système principal Bang & Olufsen (audio/vidéo) via le récepteur BeoLink Passive.
- Contrôler toutes les fonctions courantes de lecture de la source en cours de fonctionnement.
- Ajuster le son des deux enceintes raccordées au BeoLink Passive.



Votre système principal Bang & Olufsen (audio, vidéo ou AV) et votre installation BeoLink Passive doivent être interconnectés par le biais d'une installation BeoLink Bang & Olufsen.

Celle-ci vous permet de pouvoir écouter n'importe quelle source de votre système principal (et même de la contrôler) dans la pièce où se trouve votre installation BeoLink Passive.

Contrôle du son

La touche inférieure, marquée **PLAY •** sur le récepteur BeoLink Passive, vous permet de pouvoir écouter la source en cours de fonctionnement sur votre système principal Bang & Olufsen.

Si aucune source n'est activée, le fait d'appuyer sur la touche **PLAY •** active le programme de radio* utilisé en dernier lieu.

Il vous suffit d'appuyer sur la touche **PLAY •** pour que le son de votre système principal vous parvienne instantanément dans la pièce BeoLink Passive.

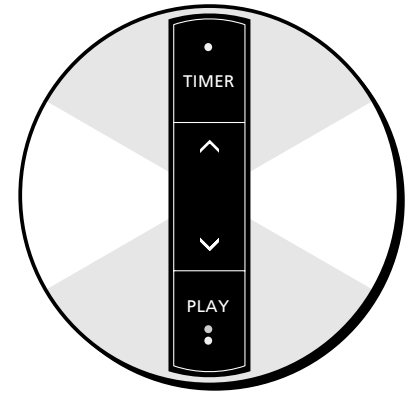
Appuyez à nouveau brièvement sur **PLAY •** et le BeoLink Passive se met en veille. Un petit voyant lumineux rouge (indicateur de veille) apparaît alors sur la touche **PLAY •**.

Si vous maintenez votre doigt sur la touche **PLAY •** durant deux secondes, vous éteignez simultanément le BeoLink Passive et le système principal.

* Note : Si votre système principal ne comprend qu'un système vidéo Bang & Olufsen (sans sources audio), le fait d'appuyer sur **PLAY •** active le programme TV regardé en dernier lieu.

Note : Si votre système principal Bang & Olufsen est en veille quand vous activez votre BeoLink Passive, le son n'est émis que sur les enceintes de votre pièce BeoLink Passive. Les enceintes du système principal ne sont pas activées.

Le petit récepteur circulaire BeoLink Passive comporte trois touches permettant de le contrôler directement...



Contrôle de la fonction Timer Play

Si vous avez programmé votre système principal Bang & Olufsen pour qu'il démarre automatiquement (Timer Play) (par exemple pour vous réveiller le matin), vous pouvez associer les enceintes de votre pièce BeoLink Passive à cette programmation.

Pour cela, il vous suffit d'appuyer sur la touche **TIMER** placée sur le récepteur BeoLink Passive. Un petit voyant rouge **TIMER** indique que votre pièce BeoLink Passive sera associée à la programmation **Timer Play** quel que soit le moment où votre système principal démarre.

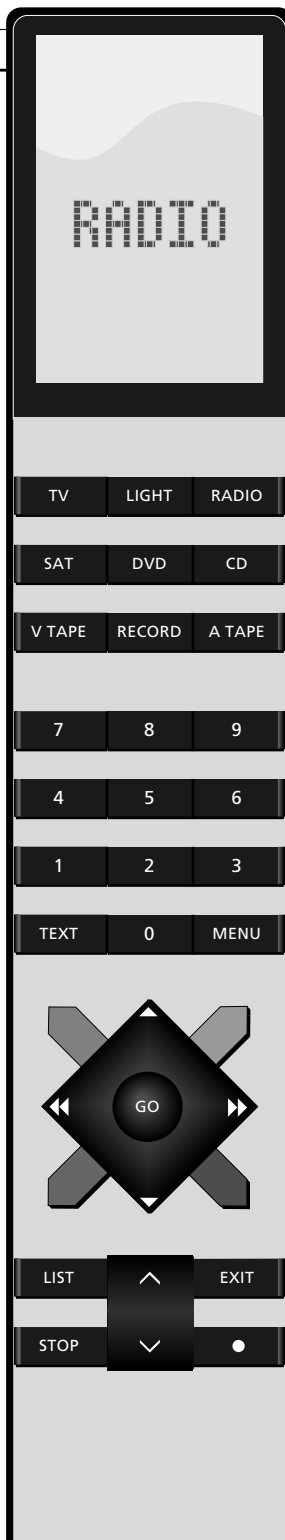
Appuyez sur **TIMER** à nouveau pour supprimer la fonction (le voyant rouge disparaît).

Réglage du volume

Le volume est ajusté indépendamment de celui de votre système principal Bang & Olufsen.

En appuyant sur les touches de volume **^** ou **v** de votre récepteur BeoLink Passive, vous pouvez augmenter ou diminuer le niveau du volume des enceintes comme vous le souhaitez.

Note : Voir en page 9 les informations complémentaires concernant le son.



Utilisation du télécommande Beo4

La télécommande Beo4* vous permet de profiter pleinement de votre installation BeoLink Passive :

Les commandes rapprochées du BeoLink Passive, vous permettent, soit d'activer le programme radio (ou TV) utilisé en dernier lieu, soit d'activer la source en cours de fonctionnement.

La télécommande Beo 4 vous permet d'activer la source *spécifique* (audio ou vidéo) de votre système principal Bang & Olufsen que vous souhaitez entendre, et de contrôler les fonctions courantes de cette source.

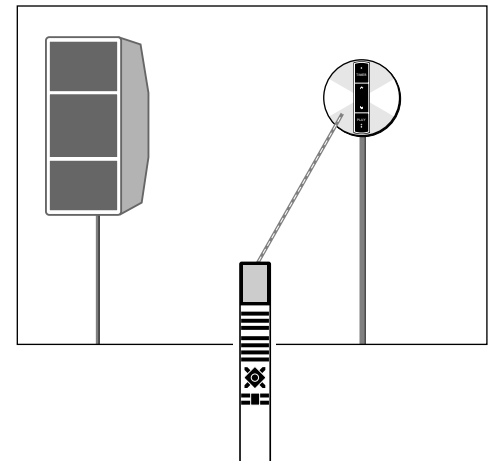
Vous contrôlez les fonctions quotidiennes de lecture exactement comme si vous vous adressiez directement à votre système principal avec la télécommande Beo4.

Toute commande émise par le biais du télécommande Beo4 est reçue par le récepteur BeoLink Passive. Via l'installation BeoLink, le BeoLink Passive communique vos instructions à votre système principal Bang & Olufsen.

La Beo4 permet, par ailleurs, d'ajuster le volume des deux enceintes.

La télécommande Beo4 et votre installation BeoLink Passive sont en permanence prêts à recevoir vos ordres et à acheminer le son dans les enceintes, quelques instants seulement après que vous ayez appuyé sur la touche.

Voir comment sur les quelques pages suivantes...



* Note : La télécommande Beo4 est disponible en option chez votre revendeur Bang & Olufsen.

Contrôle de votre système principal

Via le récepteur BeoLink Passive, vous pouvez activer n'importe quelle source (audio/vidéo) de votre système principal Bang & Olufsen et l'écouter sur les enceintes raccordées au BeoLink Passive.

Pour cela, il vous suffit d'appuyer sur la touche du télécommande Beo4 correspondant à la source appropriée.

Quand la source est activée, vous pouvez changer de programme, écouter des plages spécifiques, arrêter ou démarrer la lecture, rechercher un passage, rembobiner...

La procédure décrite dans la colonne de droite de cette page vous indique comment...

Pour mettre en veille l'installation BeoLink Passive, il vous suffit d'appuyer brièvement sur la touche rouge • de mise en veille du télécommande Beo4 .

Si vous maintenez cette touche enfoncée pendant deux secondes, vous mettez en veille simultanément le BeoLink Passive et le système principal Bang & Olufsen.

Note : Les fonctions mentionnées sur cette page ne sont disponibles dans la pièce BeoLink Passive que si votre système principal Bang & Olufsen les intègre et qu'il permet la fonction choisie.

Si vous souhaitez plus d'informations sur ces fonctions, veuillez-vous référer au mode d'emploi de votre système principal Bang & Olufsen.

Sources audio...

Pour activer la radio

RADIO

Pour démarrer le lecteur de disques compacts

CD

Pour démarrer le magnétophone à cassettes

A TAPE

Sources vidéo...

Pour activer le téléviseur

TV

Pour recevoir un programme satellite

SAT

Pour démarrer le magnétoscope

V TAPE

Utilisez ces touches pour consulter les programmes ou pour passer d'une plage à une autre sur un CD ou sur une cassette



Alternativement, saisissez le numéro de programme ou de plage que vous voulez



Appuyez pour mettre en pause le lecteur de disques compacts, le magnétophone ou le magnétoscope

STOP

Dans le cas d'un magnétophone audio, d'un magnétoscope ou d'un lecteur mono CD...

Permet de rebobiner une cassette, de rechercher un passage antérieur sur un CD lu par un lecteur mono CD



ou

Permet de bobiner une cassette, de rechercher un passage postérieur sur un CD lu par un lecteur mono CD



Permet de reprendre la lecture

GO

> Pour toute autre information concernant la fonction de recherche, veuillez-vous reporter à la page suivante...

Dans le cas d'un lecteur multi-CD...



Appuyez sur une de ces touches pour

ou



passer au CD suivant ou précédent



Saisissez directement un numéro de

de... à



disque pour écouter un CD spécifique



Appuyez pour rechercher un passage
situé plus loin sur un CD



Appuyez pour rechercher un passage
situé avant sur un CD

Pour sélectionner une plage
particulière d'un CD...



Appuyez jusqu'à ce que TRACK* soit
affiché

puis



Saisissez un numéro de plage, par ex.
numéro 11



Appuyez brièvement pour éteindre le
BeoLink Passive

*Note : Pour pouvoir afficher TRACK sur le Beo4,
vous devez ajouter la fonction sur le Beo4. Pour
toute information complémentaire, veuillez-vous
reporter au mode d'emploi du Beo4 et au chapitre
Configuration du Beo4.

Important à savoir au sujet du Beo4 et du BeoLink Passive...

- Appuyer au centre de la touche de volume de la télécommande Beo4 quand le BeoLink Passive est en veille correspond à appuyer directement sur PLAY • sur le récepteur BeoLink Passive (voir la page 5).
- Pour démarrer la lecture de la platine tourne-disques du système principal, il vous suffit d'appuyer sur LIST pour afficher PHONO*, puis sur GO. Appuyer sur ▲ ou sur ▼ pendant que vous écoutez un disque vous fera avancer sur le disque par pas de 8 mm.
- Pour démarrer la lecture sur le magnétophone ou le magnétoscope secondaire du système principal Bang & Olufsen, appuyez sur LIST pour afficher A.TAPE2* ou U.TAPE2*, puis sur GO.
- Pour sélectionner le son mono/stéréo ou une langue d'un programme radio, TV ou satellite ou pour sélectionner la piste sonore d'une cassette vidéo, appuyez sur LIST pour afficher SOUND*, puis sur GO à plusieurs reprises.
- Si vous utilisez votre BeoLink Passive dans la pièce où se trouve votre système principal Bang & Olufsen, vous devez reprogrammer le BeoLink Passive (voir comment faire dans le manuel de mise en service). Dans ce cas, pour commencer à lire une source du système principal via vos enceintes BeoLink Passive, appuyez sur : LIST pour afficher LINK*, puis sur RADIO, CD ou A.TAPE ou LIST pour afficher LINK*, puis sur TV, SAT ou V.TAPE.

*Note : Pour pouvoir afficher PHONO, A.TAPE2, U.TAPE2, SOUND et LINK sur le Beo4, vous devez ajouter les fonctions au Beo4. Pour plus d'informations, veuillez-vous reporter au mode d'emploi du Beo4 et au chapitre *Configuration du Beo4*.

Ajustement du son du BeoLink Passive

Le son de votre installation BeoLink Passive est ajusté indépendamment de celui de votre système principal Bang & Olufsen :

Vous pouvez bien sûr ajuster à tout moment le volume en appuyant sur les touches \wedge ou \vee de la télécommande Beo4. Pour mettre immédiatement les enceintes en sourdine, il vous suffit d'appuyer sur la zone principale de la touche de volume.

A chaque fois que vous appuyez sur la touche LIST de la télécommande Beo4, une nouvelle indication (rubrique) apparaît sur l'écran.

Une fois que vous avez trouvé l'indication correspondant à la fonction que vous souhaitez, appuyez sur la touche GO pour démarrer (activer) la fonction.

Appuyer sur LIST pour accéder aux rubriques A.SETUP*. Appuyer sur GO, puis à nouveau sur LIST pour pouvoir ajuster le son des enceintes BeoLink Passive au moyen des indications BASS, TREBLE et LOUDNESS.

Puis utilisez les touches \blacktriangle ou \blacktriangledown , GO et \blacktriangleright et \blacktriangleleft pour ajuster comme il convient. Nous vous indiquons comment dans la colonne de droite de cette page...

Tous les niveaux du son reprennent leurs réglages initiaux quand vous mettez le BeoLink Passive en veille.

Pour transformer votre réglage sonore en un ajustement permanent de votre installation BeoLink Passive, vous devez appuyer sur LIST pour afficher A.SETUP*, puis sur GO. Appuyez ensuite à nouveau sur LIST pour afficher S.STORE, puis sur GO.

Veillez noter...

- Tous les paramètres du son (volume, balance, graves, aigus et loudness) sont mémorisés simultanément.
- Si vous souhaitez ajuster les niveaux du son des sources vidéo, vous devez afficher V.SETUP* sur le Beo4 à la place de A.SETUP*.
- Appuyez sur LIST pour afficher RESET*, puis sur GO pour retrouver vos niveaux sonores précédents, si de nouveaux n'ont pas été mémorisés.

*Note : Pour pouvoir afficher A.SETUP, V.SETUP, SPEAKER et RESET sur le Beo4, vous devez ajouter ces fonctions au Beo4. Pour cela reportez-vous au mode d'emploi du Beo4 et au chapitre *Configuration du Beo4*.

Pour augmenter le volume



Pour diminuer le volume



Appuyez au centre de la touche pour mettre immédiatement les enceintes en sourdine

Appuyez à nouveau pour rappler le son

Appuyez pour afficher SPEAKER*



Ajustez la balance vers la gauche



ou

Ajustez la balance vers la droite



Appuyez pour afficher A.SETUP*



puis



Appuyez pour afficher BASS



Plus de graves



ou

Moins de graves



Appuyez pour afficher TREBLE



Plus d'aigus



ou

Moins d'aigus



Appuyez pour afficher LOUDNESS



Pour mettre le loudness sur on/off active/supprimé



Ajustez les différents niveaux du son selon vos goûts, puis...

Appuyez pour afficher A.SETUP*



puis



Appuyez pour afficher S.STORE
Appuyez pour mémoriser vos nouveaux réglages du son et les transformer en réglages permanents de vos enceintes BeoLink Passive



Sources audio...**RADIO**

Pour activer la radio

CD

Pour démarrer le lecteur de disques compacts

A.TAPE

Pour démarrer le magnétophone à cassettes
 Pour "retourner" la cassette et lire l'autre face, appuyez sur SHIFT, puis sur SOUND

Sources vidéo...**TV**

Pour activer le téléviseur

SAT

Pour recevoir un programme satellite

V.TAPE

Pour démarrer le magnétoscope

▲

ou

▼

Utilisez ces touches pour consulter les programmes ou pour passer d'une plage à une autre sur un CD ou sur une cassette

0

de... à

9

Alternativement, saisissez le numéro de programme ou de plage que vous voulez

STOP

Appuyez pour mettre en pause le lecteur de disques compacts, le magnétophone ou le magnétoscope

(Appuyez sur STOP deux fois pour arrêter complètement le magnétoscope avant de rembobiner)

«

ou

»

Pour rembobiner une bande, ou rechercher vers l'arrière d'un disque compact
 Pour dérouler une bande, ou rechercher vers l'avant d'un disque compact

PLAY

Pour redémarrer la lecture

●

Appuyez brièvement pour mettre en veille le BeoLink Passive

Utilisation du télécommande BeoLink 1000

Vous pouvez tout aussi bien utiliser la télécommande Bang & Olufsen BeoLink 1000 pour contrôler le BeoLink Passive.

Pour ajuster le son de votre installation BeoLink Passive, vous devez utiliser la touche SOUND de la télécommande BeoLink 1000. Pour ajuster les quatre composants du son : balance, graves, aigus et loudness*, appuyez sur la touche SOUND à plusieurs reprises.

* Note : Pour régler ce paramètre, vous devez utiliser les touches << ou >> et pour ajuster les graves, les aigus et le loudness, vous devez utiliser les touches ▲ et ▼.



Important à savoir...

- Appuyer sur la touche MUTE du Beolink 1000 pendant que le BeoLink Passive est en veille revient à appuyer directement sur la touche PLAY • du récepteur BeoLink Passive (voir page 5).
- Si quand vous essayez d'activer une source de votre système principal Bang & Olufsen vous recevez le son d'une autre source dans vos enceintes BeoLink Passive, c'est parce qu'un enregistrement (audio ou vidéo) est en cours de réalisation sur le système principal. Vous entendez alors le son qui est en train d'être enregistré. Cette fonction spéciale de "verrouillage" garantit que vos enregistrements ne seront pas endommagés.
- platine tourne-disques de votre système principal, il vous suffit d'appuyer sur la touche PHONO. Si vous appuyez sur ▲ ou sur ▼ pendant que vous écoutez un disque, vous faites progresser le bras de lecture par pas de 8 mm.
- Pour démarrer la lecture d'un magnétophone ou d'un magnétoscope secondaire appartenant à votre système principal Bang & Olufsen, appuyez sur SHIFT, puis sur A.TAPE ou sur V.TAPE.
- Pour démarrer un lecteur CDV raccordé à votre système principal, appuyez sur SHIFT, puis sur SAT.
- Pour sélectionner le son mono/stéréo ou une langue d'un programme radio, TV ou satellite ou pour sélectionner la piste sonore d'une cassette vidéo, appuyez sur SHIFT, puis sur SOUND à plusieurs reprises.
- Si vous utilisez votre installation BeoLink Passive dans la pièce où se trouve votre système principal Bang & Olufsen, vous devez reprogrammer votre BeoLink Passive (voir comment dans le *manuel de mise en service*). Dans ce cas, pour démarrer une source de votre système principal via les enceintes BeoLink Passive, appuyez sur LINK, puis sur RADIO, CD ou A.TAPE ou LINK, AV, puis TV, SAT ou V.TAPE.

Date d'achat

Nom du vendeur

Nom du revendeur

Téléphone

Adresse

Notez le numéro de série des appareils :

Kit BeoLink Passive

Enceintes Beolab

Beo4

Dear Customer,

Your needs as the user of our products are always given careful consideration during the design and development process, and we strive to make our products easy and comfortable to operate.

We therefore hope that you will take time to drop us a line, telling us about your experiences with your Bang & Olufsen system. Anything which you consider important – positive or negative – may help us in our constant efforts to refine our products.

Thank you!

Please write to:

Customer information dept. 7240

Bang & Olufsen als

DK-7600 Struer

Denmark